

## Güvenlik uyarıları

- Çamaşır makinesi oldukça ağırdır – Kaldırırken dikkatli olunmalıdır.
- Dikkat: Donmuş hortumlar çatlayabilir/patlayabilir. Çamaşır makinesi donma riski olan yerlere ve/veya açık alanlara yerleştirilmemelidir.
- Çamaşır makinesi hasar görebilir. Ön taraftaki parçalardan (örn. çamaşır doldurma kapağı, kapak, kumanda bölümü veya dekoratif modellerde kapı) tutularak kaldırılmamalıdır.
- Burada sıralanmış olan uyarılara ek olarak mevcut su ve elektrik dağıtım şirketlerinin özel kuralları da geçerli olabilir.
- Şüpheli durumlarda konunun uzmanı ile irtibata geçilmelidir.
- Hortumlar ve kablolar engel oluşturmayacak şekilde döşenmelidir.

## Kurulum yeri

- Makinenin hareket etmemesi için stabilite çok önemlidir!
- Kurulum yeri sağlam ve düz olmalıdır.
- Yumuşak zemin/zemin kaplaması uygun değildir.

### Altlığa yerleştirme sırasında

- Çamaşır makinesinin ayakları **kesinlikle** tutucu parçalarla \* sabitlenmelidir.
- \* Sipariş No. WMZ2200, WX9756, CZ110600, Z7080X0

### Ahşap giriş üzerine yerleştirme sırasında

- Çamaşır makinesi mümkünse bir köşeye yerleştirilmelidir.
- Suya dayanıklı ahşap plaka (min. 30 mm kalınlıkta) zemine vidalanmalıdır.
- Çamaşır makinesinin ayakları **kesinlikle** tutucu parçalarla \* sabitlenmelidir.
- \* Sipariş numarası için yukarıya bakınız

### Çekmeceli bir altlığın üzerine yerleştirme sırasında\*

- \* Sipariş No. WMZ20490, WZ20490

## Cihazın gömülmesi/yerleştirilmesi

- Elektrik beslemesine bağlanmadan önce gömme/yerleştirme.

### Mutfağa kurulum (gömme/yerleştirme)

- 60 cm'lik bir dolap derinliği gereklidir.
- Çamaşır makinesi sadece sabit ve yandaki dolaplarla sağlam bir şekilde bağlı olan bir mutfak tezgahının altına yerleştirilmelidir.

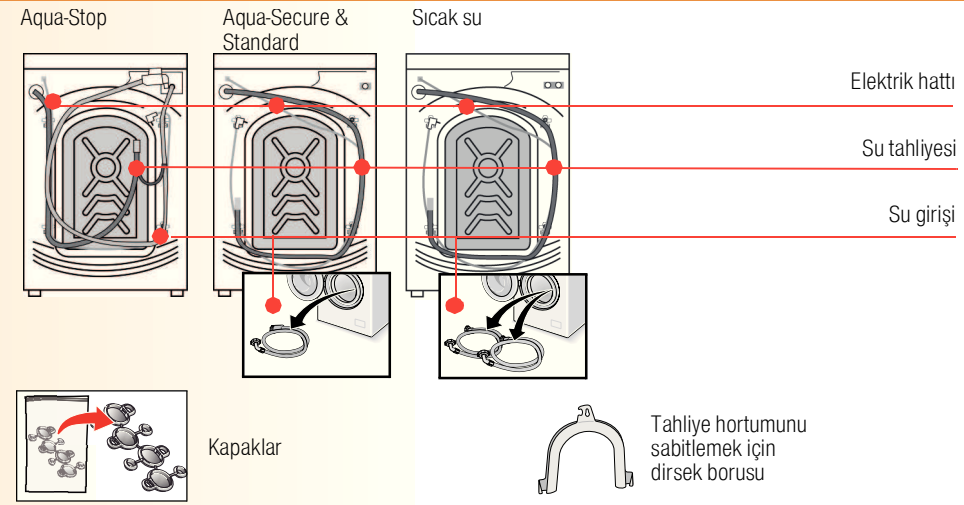
### Alt yapı

#### Elektrik çarpma tehlikesi!

- Cihaz koruma plakası yerine **mutlaka** bir sac kaplama monte edilmelidir\*.
- \* Sipariş No. WMZ20331, WZ20331
- 60 cm'lik bir dolap derinliği gereklidir.

## Modelere göre Teslimat kapsamı

Tamburdaki nem son kontrole bağlıdır.



### Bağlantıya göre ilave olarak şunlar gerekli:

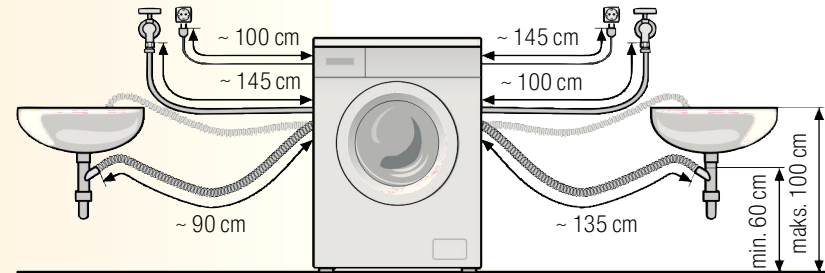
- 1 Sifona bağlantı yapmak için 24-40 mm çapında hortum kelepçesi (yetkili servis) → Sayfa 4; Su bağlantısı.

### Gerekli aletler:

- Ayarlamak için su terazisi.
- Cıvata anahtar
- SW13: Taşıma emniyet tertibatlarının sökülmesi için → Sayfa 3 ve
- SW17: Cihazın ayaklarını ayarlamak için → Sayfa 5.

## Modelere göre Hortum ve kablo uzunlukları

### Sol taraftan bağlantı veya Sağ taraftan bağlantı



Yetkili servisten/müşteri hizmetlerinden tedarik edilebilir:

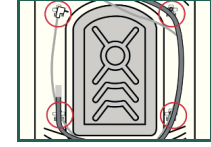
- Aqua-Stop veya soğuk su giriş hortumu için uzatma (yakl. 2,50 m). Sipariş No. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Standard model için daha uzun besleme hortumu (yakl. 2,20 m).

## Taşıma emniyet tertibatlarının sökülmesi

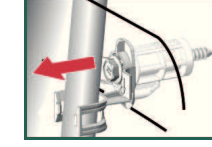
- İlk kullanımdan önce taşıma emniyet tertibatları tamamen sökülmeli ve daha sonraki taşıma işlemi için muhafaza edilmelidir.
- Sonraki taşıma sırasında taşıma emniyet tertibatları tekrar takılmalıdır - bu işlem makinenin hasar görmesini engeller → Sayfa 6.
- Cıvata ve kovan birlikte muhafaza edilmelidir.



- Hortumlar tutuculardan çıkarılmalıdır.



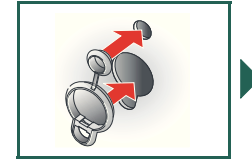
- Taşıma emniyet tertibatının her 4 cıvatası da sökülmelidir.



- Kovanlar tamamen çıkarılmalı, bu sırada elektrik hattı tutuculardan çıkarılmalıdır (modele göre).



- Kapaklar yerleştirilmelidir.



## Modelere göre Su bağlantısı

- Elektrik çarpma tehlikesi!** AquaStop güvenlik tertibatını suya sokmayınız (elektrikli valf içermektedir).
- Kaçığı veya su hasarlarını engellemek için bu bölümdeki uyarılar mutlaka dikkate alınmalıdır!
- Dikkat:** Çamaşır makinesi sadece soğuk su (sıcak sulu modellerde: maksimum sıcaklık 60 °C) ile çalıştırılmalıdır.
- Basıncsız bir sıcak su ısıtıcısının karıştırma armatürüne bağlanmamalıdır.
- Sadece beraberinde verilen veya yetkili bir servis tarafından tedarik edilen besleme hortumu kullanılmalıdır, kullanılmış bir hortum asla kullanılmamalıdır!
- Şüpheli durumlarda konunun uzmanı ile irtibata geçilmelidir.

## Modelere göre Su bağlantısı

### Su girişi

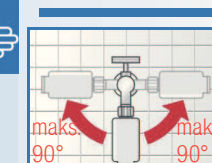
**Dikkat:** Besleme hortumu kırılmamalı, ezilmemeli, değiştirilmemeli veya kesilmemelidir (Dayanıklılık artık sağlanamaz).

**Şebekedeki optimum su basıncı: 200-1000 kPa (2-10 bar)**

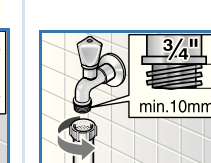
- Musluk açıkken dakikada en az 10 litre su akar. (1-2 bar: Dakikada 6 litre; 1 bar için tüketim değerleri farklılık gösterebilir).
- Su basıncının çok yüksek olması durumunda basınç düşürme valfi takılmalıdır.

### Musluk bağlantısı:

Aqua-Stop, Aqua-Secure

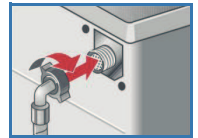


Standard



### Cihaz bağlantısı:

Aqua-Stop'ta gerekli değil, sağlam monte edilmiş; Aqua-Secure, Standard



- Modelere göre: Musluktaki (musluklardaki) besleme hortumu (hortumları) 3/4" = 26,4 mm ve cihaza bağlanmalıdır. **Dikkat:** Bağlantılar sadece elle sıkılmalıdır.
- Musluk(lar) dikkatlice açılmalı ve bağlantı yerlerinin sızdırmaz olup olmadığı kontrol edilmelidir.

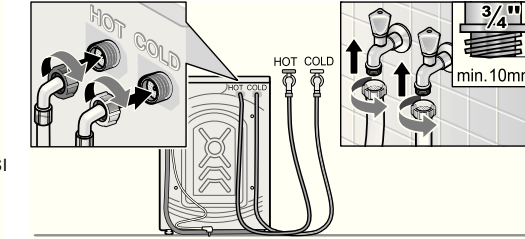
**Dikkat:** Bağlantı yerleri basınç altındadır.

### Sıcak su modelinde bağlantı:

**COLD** – Soğuk su

**HOT** – Sıcak su maks. 60 °C (kırmızı)

- Sıcak su bağlantısı yoksa:
- Soğuk su hortumunu bağlayınız ve
- cihazdaki sıcak su bağlantısını kapatınız ve böylece kirlenmeye karşı koruyunuz.



### Su tahliyesi

**Dikkat:** Tahliye hortumu kırılmamalı veya çekilmemelidir.

**Kurulum yeri ile tahliye borusu arasındaki yükseklik farkı:** min. 60 cm - maks. 100 cm

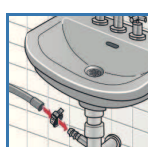
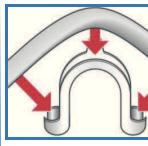
### Su tahliyesinin lavaboya yapılması:

**Dikkat:** Tahliye hortumu, lavabodan çıkarması için emniyete alınmalıdır.

**Dikkat:** Kapatma lastiği lavabonun giderini kapatmamalıdır. Suyun boşaltılması sırasında suyun yeterince hızlı bir şekilde boşalması için boşaltılan suyun içine girmemelidir! Suyun tekrar makineye alınması tehlikesi!

### Su tahliyesinin sifona yapılması:

**Dikkat:** Bağlantı yeri, 24-40 mm çapındaki (yetkili satıcı) bir hortum kelepçesi ile emniyete alınmalıdır.

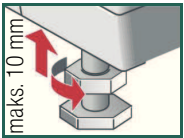
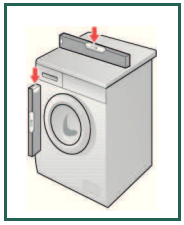
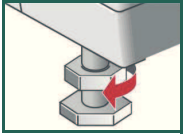


## Ayarlama


**!** Doğru olmayan ayarlama yüksek gürültü oluşumunun, titreşimin ve çamaşır makinesinin "hareket etmesinin" nedeni olabilir!

### Çamaşır makinesinin su terazisi ile ayarlanması

1. Kontra somun, bir cıvata anahtarı ile saat yönünün tersine doğru gevşetilmelidir.
2. Cihazın ayağı döndürülmek suretiyle yükseklik ayarlanmalıdır.  
**Dikkat:** Dört cihaz ayağının tümü zemine sağlam basmalıdır. Çamaşır makinesi sallanmamalıdır! Çamaşır makinesinin ayarı su terazisi ile kontrol edilmeli, gerekirse düzeltilmelidir.
3. Kontra somun, gövdenin aksi yönünde sıkılmalıdır. Ayak bu şekilde sabitlenmeli ve yüksekliği değişmemelidir.  
**Dikkat:** Her dört cihaz ayağının kontra somunları gövdenin aksi yönünde iyice sıkılmış olmalıdır!



## Elektrik bağlantısı

- Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısı sadece talimatlara uygun olarak kurulmuş topraklı bir alternatif akım prizine yapılabilir.
- Şebeke gerilimi ile makinenin üzerindeki (cihaz etiketi) gerilim değerleri birbirine uygun olmalıdır.
- Güvenlik için gerekli bağlantı değerleri cihaz etiketi üzerinde verilmiştir.
- Şunlar sağlanmalıdır:
  - Fiş ve priz birbirine uygun olmalıdır,
  - Kablo kesiti yeterli olmalıdır,
  - Topraklama sistemi talimatlara uygun şekilde kurulmuş olmalıdır.
- Kablo değişimi (gerekirse) sadece elektrik teknisyenleri tarafından yapılmalıdır. Yedek kablo müşteri hizmetlerinden tedarik edilebilir.
- Asla çoklu priz veya uzatma kabloları kullanılmamalıdır.
- Sadece bu işarete sahip bir kaçak akım devre kesicisi kullanılabilir: . Sadece bu işarete sahip olanlar geçerli kuralların yerine getirilmesini garanti eder.
- Fiş:
  - asla ıslak elle prize takılmamalı/prizden çekilmemelidir.
  - sadece fişten tutularak çıkarılmalı, asla kablodan tutularak çekilmemelidir.
  - cihaz çalışırken asla çekilmemelidir.

Üretici → Kullanım kılavuzu



5

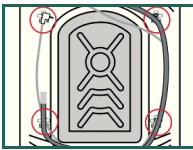
## Taşıma, örn. taşınma sırasında

### 1. Çamaşır makinesi taşınmadan önce:

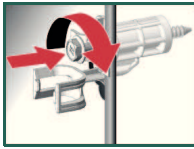
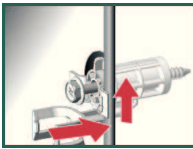
1. Musluk kapatılmalıdır.
2. Kalan su boşaltılmalıdır → Kullanım kılavuzu; Bakım – Pis su pompası.
3. Besleme hortumundaki su basıncı giderilmelidir → Kullanım kılavuzu; Bakım – Su girişindeki filtre.
4. Çamaşır makinesinin fişi çekilmelidir.
5. Hortumlar sökülmelidir.

### 2. Taşıma emniyet tertibatları hazırlanmalı ve takılmalıdır:

1. Tüm kapaklar sökülmeli ve saklanmalıdır.



2. Tüm taşıma emniyet tertibatları yerleştirilmelidir. Ayrıca hortum tutucuların kavisli tarafları içeriye göstermelidir. Elektrik kablosu tutuculara yerleştirilmelidir. Cıvatalar sıkılmalıdır.



**!** Taşıma işleminden sonra **kesinlikle** taşıma emniyet tertibatları sökülmelidir → Sayfa 3!

**i** Bir sonraki çamaşır yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan çıkış borusuna akmasını önlemek için: 2 litre su **II** numaralı bölmeye doldurulmalı ve **Boşaltma** programı başlatılmalıdır.

## Teknik veriler

- **Ölçüler (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)** 60 x 55 x 85 cm
- **Ağırlık** Modele göre 66 – 73 kg arasında
- **Elektrik bağlantısı** Nominal gerilim 220-240 V, 50 Hz  
Nominal akım 10 A  
Nominal güç 2300 W
- **Su basıncı** 200-1000 kPa (2-10 bar)

6

## Müşteri Hizmetleri

- Arızayı kendiniz giderebiliyorsanız (→ Kullanım kılavuzu; Hangi durumda ne yapılmalı...), lütfen Müşteri Hizmetleri'ni arayınız. Her zaman uygun bir çözüm bulmaya çalışarak gereksiz yere servis çağırmanızı önleriz.
- En yakın Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini Kullanım kılavuzu; Sayfa 1 veya Müşteri Hizmetleri listesinde (modele göre) bulabilirsiniz.
- Lütfen müşteri hizmetlerine cihazın ürün numarasını (Ü-Nr.) ve imalat numarasını (İN) veriniz.  
**E-Nr.** \_\_\_\_\_ **FD** \_\_\_\_\_  
Ürün numarası Üretim numarası
- **Üreticinin yetkinliğine güveniniz.** Bize başvurunuz. Böylece onarım işlemlerinin yetkili servis teknisyenleri tarafından ve orijinal yedek parçalar kullanılarak yapıldığından emin olursunuz.

*Bu bilgilerin mevcut olduğu tip plakasını: çamaşır doldurma kapağının iç tarafında/açık olan servis kapağında\* ve cihazın arka tarafında\* bulabilirsiniz.  
\* Modele göre*

## Aqua-Stop Garantisi sadece Aqua-Stop sistemine sahip olan cihazlar içindir

Satış sözleşmesinde satıcının verdiği garanti şartlarına ve cihaz garantimize ilave olarak aşağıdaki koşullarda da değişim gerçekleştiriyoruz:

1. Aqua Stop sistemindeki bir arıza su hasarına neden olursa özel kullanıcıların hasarlarını karşılıyoruz.
2. Garanti yükümlülüğü cihazın kullanım ömrü boyunca geçerlidir.
3. Garanti talebi için ön koşul, Aqua-Stop sistemine sahip cihazın kullanım kılavuzuna uygun olarak kurulmuş ve bağlantılarının yapılmış olmasıdır; ayrıca Aqua-Stop uzatmasını da (orijinal aksesuar) içerir. Garantimiz musluktaki Aqua-Stop bağlantısına kadar olan arızalı beslemeleri veya armatürleri kapsamaz.
4. Aqua-Stop sistemine sahip cihazları çalışma sırasında kontrol etmeniz veya çalışma sonrasında musluğu kapatmanız gerekmez. Sadece evinizde uzun süre bulunmayacaksınız, örn. birkaç haftalık bir tatile çıkacaksınız, musluğun kapatılması gerekir.

7



Çamaşır makinesi

Kurulum kılavuzu

tr

## İçindekiler

	Sayfa
■ Güvenlik uyarıları . . . . .	1
■ Kurulum yeri . . . . .	1
■ Cihazın gömülmesi/yerleştirilmesi . . . . .	1
■ Teslimat kapsamı . . . . .	2
■ Hortum ve kablo uzunlukları . . . . .	2
■ Taşıma emniyet tertibatlarının sökülmesi . . . . .	3
■ Su bağlantısı . . . . .	3/4
■ Ayarlama . . . . .	5
■ Elektrik bağlantısı . . . . .	5
■ Taşıma, örn. taşınma sırasında . . . . .	6
■ Teknik veriler . . . . .	6
■ Müşteri Hizmetleri . . . . .	7
■ Aqua-Stop Garantisi . . . . .	7

**!** Çamaşır makinesi bu kullanım kılavuzu okunmadan önce çalıştırılmamalıdır! Diğer kullanım kılavuzu da dikkate alınmalıdır. Tüm dokümanları sonraki kullanımlar veya cihazın sonraki sahibi için saklayınız.



## Güvenlik uyarıları

- Çamaşır makinesi oldukça ağırdır – Kaldırırken dikkatli olunmalıdır.
- **Dikkat: Donmuş hortumlar çatlayabilir/patlayabilir. Çamaşır makinesi donma riski olan yerlere ve/veya açık alanlara yerleştirilmemelidir.**
- Çamaşır makinesi hasar görebilir. Ön taraftaki parçalardan (örn. çamaşır doldurma kapağı, kapak, kumanda bölümü veya dekoratif modellerde kapı) tutularak kaldırılmamalıdır.
- Burada sıralanmış olan uyarılara ek olarak mevcut su ve elektrik dağıtım şirketlerinin özel kuralları da geçerli olabilir.
- Şüpheli durumlarda konunun uzmanı ile irtibata geçilmelidir.
- Hortumlar ve kablolar engel oluşturmayacak şekilde döşenmelidir.

## Kurulum yeri

- Makinenin hareket etmemesi için stabilite çok önemlidir!
- Kurulum yeri sağlam ve düz olmalıdır.
- Yumuşak zemin/zemin kaplaması uygun değildir.



### Altlığa yerleştirme sırasında

- Çamaşır makinesinin ayakları **kesinlikle** tutucu parçalarla \* sabitlenmelidir.  
\* Sipariş No. WMZ2200, WX9756, CZ110600, Z7080X0



### Ahşap kiriş üzerine yerleştirme sırasında

- Çamaşır makinesi mümkünse bir köşeye yerleştirilmelidir.
- Suya dayanıklı ahşap plaka (min. 30 mm kalınlıkta) zemine vidalanmalıdır.
- Çamaşır makinesinin ayakları **kesinlikle** tutucu parçalarla \* sabitlenmelidir.  
\* Sipariş numarası için yukarıya bakınız

### Çekmeceli bir altlığın üzerine yerleştirme sırasında\*

- \* Sipariş No. WMZ20490, WZ20490

## Cihazın gömülmesi/yerleştirilmesi



- Elektrik beslemesine bağlanmadan önce gömme/yerleştirme.



### Mutfağa kurulum (gömme/yerleştirme)

- 60 cm'lik bir dolap derinliği gereklidir.
- Çamaşır makinesi sadece sabit ve yandaki dolaplarla sağlam bir şekilde bağlı olan bir mutfak tezgahının altına yerleştirilmelidir.



### Alt yapı

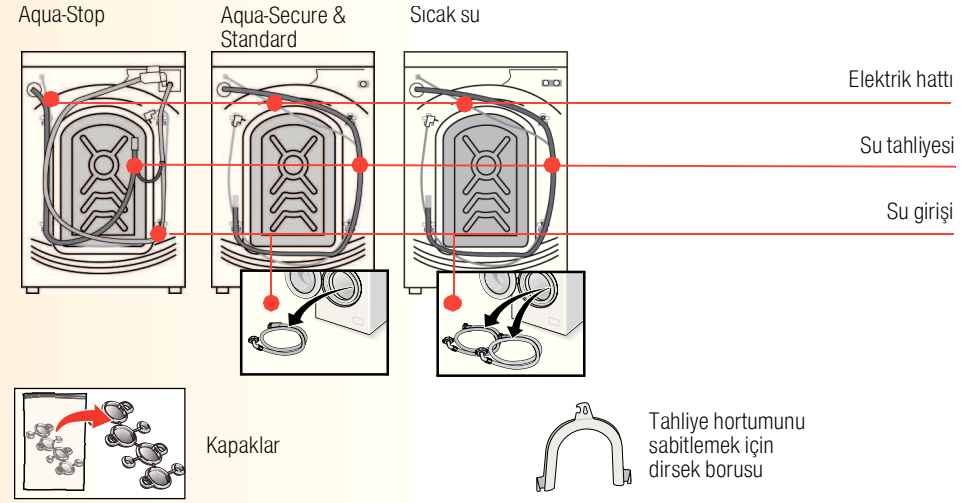


#### Elektrik çarpma tehlikesi!

- Cihaz koruma plakası yerine **mutlaka** bir sac kaplama monte edilmelidir\*.  
\* Sipariş No. WMZ20331, WZ20331
- 60 cm'lik bir dolap derinliği gereklidir.

## Modele göre Teslimat kapsamı

Tamburdaki nem son kontrole bağlıdır.



### Bağlantıya göre ilave olarak şunlar gerekli:

- 1 Sifona bağlantı yapmak için 24-40 mm çapında hortum kelepçesi (yetkili servis) → Sayfa 4; Su bağlantısı.

### Gerekli aletler:

- Ayarlamak için su terazisi.
- Civata anahtarı
- SW13: Taşıma emniyet tertibatlarının sökülmesi için → Sayfa 3 ve
- SW17: Cihazın ayaklarını ayarlamak için → Sayfa 5.

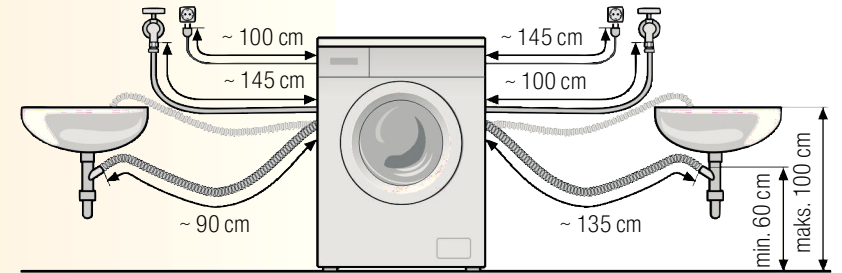
## Modele göre Hortum ve kablo uzunlukları



### Sol taraftan bağlantı

veya

### Sağ taraftan bağlantı



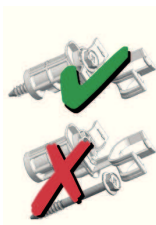
Yetkili servisten/müşteri hizmetlerinden tedarik edilebilir:

- Aqua-Stop veya soğuk su girişi hortumu için uzatma (yakl. 2,50 m).  
Sipariş No. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Standard model için daha uzun besleme hortumu (yakl. 2,20 m).

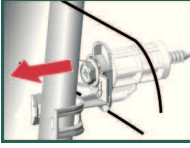
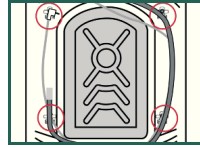
# Taşıma emniyet tertibatlarının sökülmesi



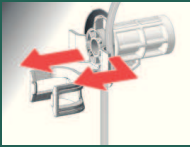
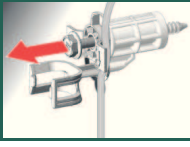
- İlk kullanımdan önce taşıma emniyet tertibatları tamamen sökülmeli ve daha sonraki taşıma işlemi için muhafaza edilmelidir.
- Sonraki taşıma sırasında taşıma emniyet tertibatları tekrar takılmalıdır - bu işlem makinenin hasar görmesini engeller → Sayfa 6.
- Cıvata ve kovan birlikte muhafaza edilmelidir.



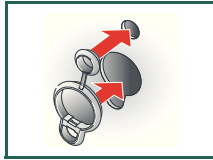
1. Hortumlar tutuculardan çıkarılmalıdır.



2. Taşıma emniyet tertibatının her 4 cıvatası da sökülmelidir.



3. Kovanlar tamamen çıkarılmalı, bu sırada elektrik hattı tutuculardan çıkarılmalıdır (modele göre).



4. Kapaklar yerleştirilmelidir.

# Modele göre Su bağlantısı



- **Elektrik çarpma tehlikesi!** AquaStop güvenlik tertibatını suya sokmayınız (elektrikli valf içermektedir).
- Kaçağı veya su hasarlarını engellemek için bu bölümdeki uyarılar mutlaka dikkate alınmalıdır!
- **Dikkat:** Çamaşır makinesi sadece soğuk su (sıcak sulu modellerde: maksimum sıcaklık 60 °C) ile çalıştırılmalıdır.
- Basıncsız bir sıcak su ısıtıcısının karıştırma armatürüne bağlanmamalıdır.
- Sadece beraberinde verilen veya yetkili bir servis tarafından tedarik edilen besleme hortumu kullanılmalıdır, kullanılmış bir hortum asla kullanılmamalıdır!
- Şüpheli durumlarda konunun uzmanı ile irtibata geçilmelidir.

# Modele göre Su bağlantısı

## Su girişi

**Dikkat:** Besleme hortumu kırılmamalı, ezilmemeli, değiştirilmemeli veya kesilmemelidir (Dayanıklılık artık sağlanamaz).

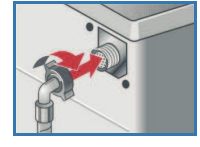
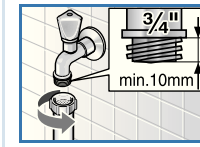
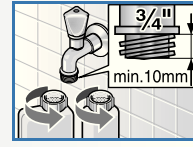
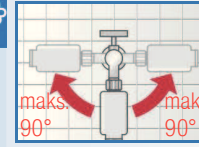
**Şebekedeki optimum su basıncı: 200-1000 kPa (2-10 bar)**

- Musluk açıkken dakikada en az 10 litre su akar.  
(1-2 bar: Dakikada 6 litre; 1 bar için tüketim değerleri farklılık gösterebilir).
- Su basıncının çok yüksek olması durumunda basınç düşürme valfi takılmalıdır.

## Musluk bağlantısı:

Aqua-Stop, Aqua-Secure

Standard



1. Modele göre: Musluktaki (musluklardaki) besleme hortumu (hortumları) 3/4" = 26,4 mm ve cihaza bağlanmalıdır.  
**Dikkat:** Bağlantılar sadece elle sıkılmalıdır.

2. Musluk(lar) dikkatlice açılmalı ve bağlantı yerlerinin sızdırmaz olup olmadığı kontrol edilmelidir.

**Dikkat:** Bağlantı yerleri basınç altındadır.

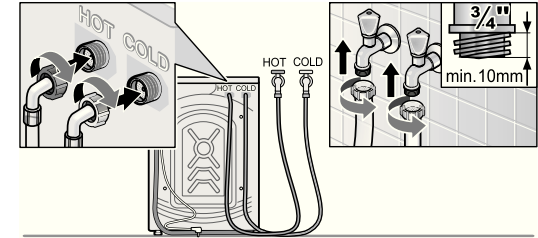
## Sıcak su modelinde bağlantı:

**COLD** – Soğuk su

**HOT** – Sıcak su maks. 60 °C (kırmızı)

Sıcak su bağlantısı yoksa:

- Soğuk su hortumunu bağlayınız ve
- cihazdaki sıcak su bağlantısını kapatınız ve böylece kirlenmeye karşı koruyunuz.



## Su tahliyesi

**Dikkat:** Tahliye hortumu kırılmamalı veya çekilmemelidir.

**Kurulum yeri ile tahliye borusu arasındaki yükseklik farkı:**  
min. 60 cm - maks. 100 cm

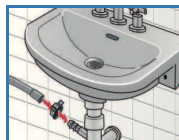
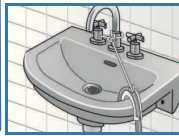
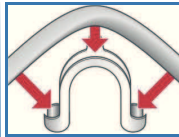
## Su tahliyesinin lavaboya yapılması:

**Dikkat:** Tahliye hortumu, lavabodan çıkmaması için emniyete alınmalıdır.

**Dikkat:** Kapatma lastiği lavabonun giderini kapatmamalıdır. Suyun boşaltılması sırasında suyun yeterince hızlı bir şekilde boşalması kontrol edilmelidir. Tahliye hortumunun ucu boşaltılan suyun içine girmemelidir! Suyun tekrar makineye alınması tehlikesi!

## Su tahliyesinin sifona yapılması:

**Dikkat:** Bağlantı yeri, 24-40 mm çapındaki (yetkili satıcı) bir hortum kelepçesi ile emniyete alınmalıdır.

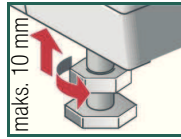
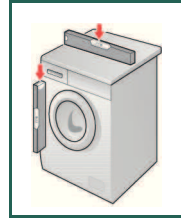
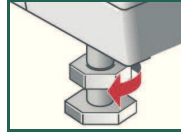


## Ayarlama


**!** Doğru olmayan ayarlama yüksek gürültü oluşumunun, titreşimin ve çamaşır makinesinin "hareket etmesinin" nedeni olabilir!

### Çamaşır makinesinin su terazisi ile ayarlanması

1. Kontra somun, bir civata anahtarı ile saat yönünün tersine doğru gevşetilmelidir.
2. Cihazın ayağı döndürülmek suretiyle yükseklik ayarlanmalıdır.  
**Dikkat:** Dört cihaz ayağının tümü zemine sağlam basmalıdır. Çamaşır makinesi sallanmamalıdır!  
Çamaşır makinesinin ayarı su terazisi ile kontrol edilmeli, gerekirse düzeltilmelidir.
3. Kontra somun, gövdenin aksi yönünde sıkılmalıdır. Ayak bu şekilde sabitlenmeli ve yüksekliği değişmemelidir.  
**Dikkat:** Her dört cihaz ayağının kontra somunları gövdenin aksi yönünde iyice sıkılmış olmalıdır!



## Elektrik bağlantısı

- Çamaşır makinesinin elektrik bağlantısı sadece talimatlara uygun olarak kurulmuş topraklı bir alternatif akım prizine yapılabilir.
- Şebeke gerilimi ile makinenin üzerindeki (cihaz etiketi) gerilim değerleri birbirine uygun olmalıdır.
- Güvenlik için gerekli bağlantı değerleri cihaz etiketi üzerinde verilmiştir.
- Şunlar sağlanmalıdır:
  - Fiş ve priz birbirine uygun olmalıdır,
  - Kablo kesiti yeterli olmalıdır,
  - Topraklama sistemi talimatlara uygun şekilde kurulmuş olmalıdır.
- Kablo değişimi (gerekirse) sadece elektrik teknisyenleri tarafından yapılmalıdır. Yedek kablo müşteri hizmetlerinden tedarik edilebilir.
- Asla çoklu priz veya uzatma kabloları kullanılmamalıdır.
- Sadece bu işarete sahip bir kaçak akım devre kesicisi kullanılabilir: .  
Sadece bu işarete sahip olanlar geçerli kuralların yerine getirilmesini garanti eder.
- Fiş:
  - asla ıslak elle prize takılmamalı/prizden çekilmemelidir.
  - sadece fişten tutularak çıkarılmalı, asla kablodan tutularak çekilmemelidir.
  - cihaz çalışırken asla çekilmemelidir.



Üretici → Kullanım kılavuzu

5

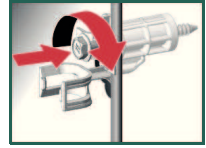
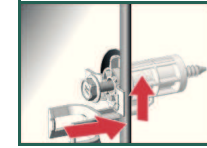
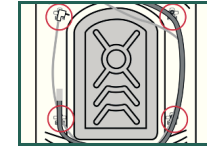
## Taşıma, örn. taşınma sırasında

### 1. Çamaşır makinesi taşınmadan önce:

1. Musluk kapatılmalıdır.
2. Kalan su boşaltılmalıdır → Kullanım kılavuzu; Bakım – Pis su pompası.
3. Besleme hortumundaki su basıncı giderilmelidir → Kullanım kılavuzu; Bakım – Su girişindeki filtre.
4. Çamaşır makinesinin fişi çekilmelidir.
5. Hortumlar sökülmelidir.

### 2. Taşıma emniyet tertibatları hazırlanmalı ve takılmalıdır:

1. Tüm kapaklar sökülmeli ve saklanmalıdır.
2. Tüm taşıma emniyet tertibatları yerleştirilmelidir. Ayrıca hortum tutucuların kavisli tarafları içeriye göstermelidir. Elektrik kablosu tutuculara yerleştirilmelidir. Civatalar sıkılmalıdır.



Taşıma işleminden sonra **kesinlikle** taşıma emniyet tertibatları sökülmelidir → Sayfa 3!



Bir sonraki çamaşır yıkama işleminde deterjanın kullanılmadan çıkış borusuna akmasını önlemek için: 2 litre su **II** numaralı bölmeye doldurulmalı ve **Boşaltma** programı başlatılmalıdır.

## Teknik veriler

- **Ölçüler (Genişlik x Derinlik x Yükseklik)** 60 x 55 x 85 cm
- **Ağırlık** Modele göre 66 – 73 kg arasında
- **Elektrik bağlantısı** Nominal gerilim 220-240 V, 50 Hz  
Nominal akım 10 A  
Nominal güç 2300 W
- **Su basıncı** 200-1000 kPa (2-10 bar)

6

## Müşteri Hizmetleri

Arızayı kendiniz gideremiyorsanız (→ *Kullanım kılavuzu*; Hangi durumda ne yapılmalı...), lütfen Müşteri Hizmetleri'ni arayınız. Her zaman uygun bir çözüm bulmaya çalışarak gereksiz yere servis çağırmanızı önleriz.

En yakın Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini *Kullanım kılavuzu*; *Sayfa 1* veya Müşteri Hizmetleri listesinde (modele göre) bulabilirsiniz.

Lütfen müşteri hizmetlerine cihazın ürün numarasını (Ü-Nr.) ve imalat numarasını (İN) veriniz.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Ürün numarası Üretim numarası

*Bu bilgilerin mevcut olduğu tip plakasını: çamaşır doldurma kapağının iç tarafında/açık olan servis kapağında\* ve cihazın arka tarafında\* bulabilirsiniz.*

*\* Modele göre*

**Üreticinin yetkinliğine güveniniz.** Bize başvurunuz. Böylece onarım işlemlerinin yetkili servis teknisyenleri tarafından ve orijinal yedek parçalar kullanılarak yapıldığından emin olursunuz.

## Aqua-Stop Garantisi *sadece Aqua-Stop sistemine sahip olan cihazlar içindir*

Satış sözleşmesinde satıcının verdiği garanti şartlarına ve cihaz garantimize ilave olarak aşağıdaki koşullarda da değişim gerçekleştiriyoruz:

1. Aqua Stop sistemindeki bir arıza su hasarına neden olursa özel kullanıcıların hasarlarını karşılıyoruz.
2. Garanti yükümlülüğü cihazın kullanım ömrü boyunca geçerlidir.
3. Garanti talebi için ön koşul, Aqua-Stop sistemine sahip cihazın kullanım kılavuzuna uygun olarak kurulmuş ve bağlantılarının yapılmış olmasıdır; ayrıca Aqua-Stop uzatmasını da (orijinal aksesuar) içerir. Garantimiz musluktaki Aqua-Stop bağlantısına kadar olan arızalı beslemeleri veya armatürleri kapsamaz.
4. Aqua-Stop sistemine sahip cihazları çalışma sırasında kontrol etmeniz veya çalışma sonrasında musluğu kapatmanız gerekmez. Sadece evinizde uzun süre bulunmayacaksanız, örn. birkaç haftalık bir tatile çıkacaksanız, musluğun kapatılması gerekir.



## İçindekiler

	Sayfa
■ Güvenlik uyarıları . . . . .	1
■ Kurulum yeri . . . . .	1
■ Cihazın gömülmesi/yerleştirilmesi . . . . .	1
■ Teslimat kapsamı. . . . .	2
■ Hortum ve kablo uzunlukları . . . . .	2
■ Taşıma emniyet tertibatlarının sökülmesi . . . . .	3
■ Su bağlantısı . . . . .	3/4
■ Ayarlama . . . . .	5
■ Elektrik bağlantısı . . . . .	5
■ Taşıma, örn. taşınma sırasında . . . . .	6
■ Teknik veriler . . . . .	6
■ Müşteri Hizmetleri . . . . .	7
■ Aqua-Stop Garantisi. . . . .	7



**Çamaşır makinesi bu kullanım kılavuzu okunmadan önce çalıştırılmamalıdır! Diğer kullanım kılavuzu da dikkate alınmalıdır. Tüm dokümanları sonraki kullanımlar veya cihazın sonraki sahibi için saklayınız.**